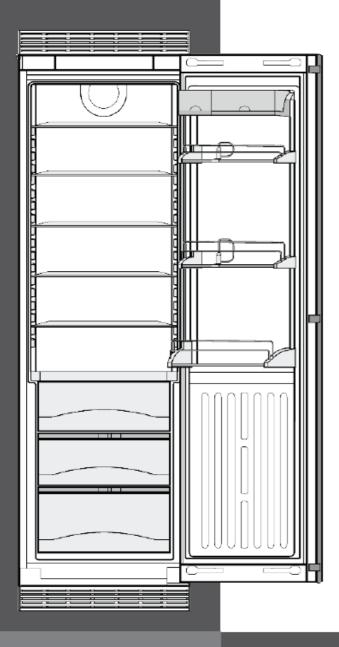
# LIEBHERR



# MANUAL DE INSTRUÇÕES DE USO

Refrigerador com compartimento BioFresh embutido

# **ÍNDICE**

VISAO GERAL DO APARELHO	
Benefícios Adicionais	
Utilização do Aparelho	
Visão Geral do Aparelho e Seus Componentes	
Economia de Energia	5
SEGURANÇA	6
CONTROLES E DISPLAYS	8
Elementos de Controle e Operação	
Display de Temperatura	
INSTALAÇÃO	
Transporte do Produto	
Ligando o Produto	
Descarte da Embalagem	
Conectando o aparelho a energia	
Ligando o aparelho	
OPERAÇÃO	11
Modo de Configuração	
Alarme Sonoro	
COMPARTIMENTO DO REFRIGERADOR	
Exemplo de Disposição de AlimentosRefrigeração dos Alimentos	
Configuração da Temperatura	
Resfriamento Rápido com SuperCool	
Configuração de Feriado	
Reposicionamento das prateleiras	
Uso da Prateleira Dividida	
Reposicionamento dos Suportes da Porta	18
COMPARTIMENTO DO BIOFRESH (CHILL COMPARTMENT)	19
HydroSafe (Hidrator)	
DrySafe (Compartimento Seco)	19
Armazenamento de Alimentos	
Tempo de Armazenamento	
Configuração da temperatura no compartimento BioFresh	
Ajuste da Umidade no HydroSafe	21
MANUTENÇÃO	
Descongelar com NoFrost	
Limpando o Aparelho	22
DIAGNÓSTICO CAUSA – EFEITO	24
CERTIFICADO DE GARANTIA	25
ANOTAÇÕES LITEIS	27

Parabéns pela sua aquisição. A escolha deste aparelho significa que você deseja todos os benefícios da tecnologia da Refrigeração, isto lhe garante qualidade superior, e um aparelho com vida útil longa e de excelente qualidade.

As características do seu aparelho foram concebidas para assegurar o máximo de conveniência todos os dias.

Este aparelho foi fabricado com materiais recicláveis utilizando um amigável processo de produção, assim estamos contribuindo ativamente para a preservação do nosso meio ambiente.

Para conhecer todas as vantagens do seu novo produto, leia cuidadosamente as informações contidas neste Manual de Instruções cuidadosamente.

Estamos convictos que seu novo Refrigerador lhe satisfará plenamente.

O fabricante está trabalhando constantemente para melhorar todos os modelos. Portanto, favor compreenda que nos reservamos o direito de realizar modificações no design, equipamentos e técnicas.

As instruções se aplicam a diversos modelos, porém, pode haver diferenças. Seções que se aplicam apenas a certos aparelhos são indicadas com um asterisco (\*). Instruções para ação são marcadas com um ▶, os resultados das ações ▷.

# **VISÃO GERAL DO APARELHO**

#### Benefícios Adicionais

- Produto livre de CFC.
- Isolamento térmico eficiente.
- Baixo consumo energético.
- Controles eletrônicos de fácil utilização.
- Indicadores de funções ativas.
- Temperatura pode ser controlada no aparelho independente das condições do ambiente, de acordo com suas taxas climáticas.
- Temperatura pode ser visualizada em °C ou °F.
- Refrigerador com degelo automático sem necessidade de gastar tempo como descongelamento.
- Grande capacidade de refrigeração.
- Prateleiras de armazenamento com vidro de segurança.
- As prateleiras podem ser removidas para dar espaço para recipientes maiores.
- Iluminação interior por LED.
- Alarme de porta aberta.
- Alça em todas as gavetas extragrandes para facilitar transporte.
- Alça resistente para transporte.
- Rodízios na parte traseira para facilitar a movimentação.
- Fácil de limpar.
- Dobradiças das portas podem ser revertidas.
- Mecanismos de amortecimento nas Portas.

#### Utilização do Aparelho

O aparelho é adequado apenas para a refrigeração de alimentos.

O aparelho não é adequado para o armazenamento e refrigeração de produtos farmacêuticos, plasma sanguíneo, preparações laboratoriais ou substâncias similares. Qualquer uso indevido do aparelho pode resultar em danos ou deterioração dos alimentos armazenados. Além disso, o aparelho é inadequado para uso em áreas expostas a risco de explosão. O aparelho está preparado para operar em temperatura ambiente, dentro dos limites específicos, de acordo com sua classificação climática. A classificação climática para o seu aparelho está impressa na Etiqueta de Identificação.

#### Observação

▶ É necessário conformidade com a temperatura ambiente, caso contrário, o desempenho de refrigeração será reduzido.

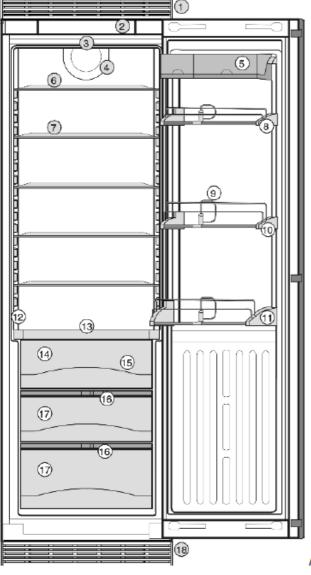
#### Tabela de Classificação

Classificação Climática	Variação da temperatura ambiente
SN	10°C a 32°C (50°F a 90°F)
SN – T	10°C a 43°C (50°F a 109°F)
N	16°C a 32°C (61°F a 90°F)
ST	18°C a 38°C (65°F a 100°F)
Т	18°C a 43°C (65°F a 109°F)

O circuito refrigerante foi testado contra fugas.

O aparelho em conformidade com as normas de segurança NBR NM IEC 335-1/1998 e IEC 60335-2-24/2000

#### Visão Geral do Aparelho e Seus Componentes



- (1) ALÇAS TRASEIRAS PARA TRANSPORTE
- (2) ELEMENTOS DE CONTROLE E OPERAÇÃO
- (3) ILUMINAÇÃO INTERNA
- (4) VENTILADOR
- (5) COMPARTIMENTO PARA LATICÍNEOS (REMOVÍVEL)
- (6) PRATELEIRA (AJUSTÁVEL)
- (7) PRATELEIRA (PODE SER DIVIDIDA)
- (8) PRATELEIRA (AJUSTÁVEL)
- (9) SUPORTE PARA TRAVAR GARRAFAS (AJUSTÁVEL)
- (10) SUPORTE PARA GARRAFAS (AJUSTÁVEL)
- (11) SUPORTE PARA GARRAFAS GRANDES (AJUSTÁVEL)
- (12) ETIQUETA DE IDENTIFICAÇÃO
- (13) PRATELEIRA PARA GARRAFAS
- (14) COMPARTIMENTO DO BIOFRESH (CHILL COMPARTMENT) DRYSAFE (\*)
- (15) DRENO DE ÁGUA
- (16) CONTROLE HIDROSAFE
- (17) COMPARTIMENTO DO BIOFRESH (CHILL COMPARTMENT) HIDROSAFE (\*)
- (18) FRONTAL PÉS AJUSTÁVEIS POSTERIOR – RODÍZIO PARA TRANSPORTE

Fig. 1

- (\*) BioFresh Sistema para manutenção prolongada de alimentos. Ver pág. 16.
- (\*) DrySafe Sistema que prevê um ambiente seco. Ver pág. 16.
- (\*) HidroSafe Sistema para aumento da umidade relativa. Ver pág. 16.

#### Economia de Energia

Garantir sempre boa ventilação do aparelho. Grades e aberturas de ventilação não devem ser obstruídas.

#### **SEGURANÇA**

#### LEIA E SIGA AS SEGUINTES INSTRUÇÕES

Estas informações são importantes para a segurança e eficiência na instalação e operação do aparelho.



# 📤 PERIGO

As indicações de Perigo indicam situações que podem causar ferimentos graves ou morte, se as precauções não forem seguidas.



#### 🔼 ATENÇÃO

As indicações de Atenção indicam situações potencialmente perigosas que, se não for evitada, poderá resultar em morte ou ferimentos graves.



# CUIDADO

As indicações de Cuidado indicam situações potencialmente perigosas que, se não for evitada, poderá resultar em acidentes com possíveis lesões.



#### IMPORTANTE

As orientações sinalizadas com "IMPORTANTE" são especialmente relevantes para a instalação e operação do aparelho.

Certifique-se que a tensão disponível na residência é a mesma do produto a ser instalado - 127 Volts.

Para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico ou dano ao usuário, a instalação elétrica deverá ser efetuada por um eletricista qualificado de acordo com as normas vigentes.

#### Eliminação do produto antigo

Certifique-se de seguir as normas de sua cidade para a eliminação e descarte do produto antigo. O descarte de aparelhos pode ser perigoso.



#### **PERIGO**

Verifique o interior do Refrigerador antigo antes de descartá-lo.

Remova as portas.

Deixe as Prateleiras no lugar para que as crianças não consigam entrar facilmente.

Corte os pinos do cabo de alimentação (plugue) antes de descartá-lo.

Corte o cabo de alimentação rente à parede do produto e descarte separadamente do produto.

Seguindo estas instruções reduz-se a possibilidade de causar danos pessoais, especialmente para as crianças. Entre em contato com a coleta seletiva de lixo na sua cidade para informações adicionais.

### INFORMAÇÕES IMPORTANTES SOBRE SEGURANÇA

Este aparelho é destinado apenas ao uso doméstico. Use o aparelho apenas para a finalidade de armazenagem de produtos alimentares. Siga as advertências de segurança ao longo deste Manual de Instruções incluindo as seguintes:

Para evitar acidentes pessoais ou danos ao Refrigerador, o aparelho deverá ser desembalado e movimentado por duas pessoas.

Se o aparelho estiver danificado no momento da entrega, entre em contato o revendedor imediatamente.

Para garantir a segurança da operação, assegure que o aparelho esteja instalado e ligado como descrito nas instruções de operação.

Desligue o aparelho da tomada se alguma falha ocorrer e verifique o motivo da ocorrência. Quando desligar o aparelho da tomada, use o plugue, não puxe pelo cabo.

Os reparos no Refrigerador só podem ser executados pela Assistência Técnica Autorizada LIEBHERR. Não devendo ser executado pelo usuário.

Alterar, mudar ou trocar o cabo de alimentação só deve ser executado pela Assistência Técnica Autorizada LIEBHERR.

Não consumir alimentos que tenham sido armazenados por um tempo demasiadamente longo, isto pode causar intoxicação alimentar.

O aparelho foi concebido para o resfriamento e armazenagem de alimentos. E destinado ao uso doméstico. Se utilizado para fins comerciais, as disposições legais regulamentares aplicáveis ao comércio devem ser observadas.

Não guarde no interior do Refrigerador: explosivos, produtos voláteis utilizados como combustíveis propulsores, tais como butano, propano, pentano, etc. Os componentes elétricos podem gerar faísca e causar explosão desses gases. Você pode identificar tais produtos voláteis pelo conteúdo impresso ou um símbolo de chama na embalagem.

Não use aparelhos elétricos no interior do Refrigerador.

Não permita que crianças brinquem com o aparelho. As crianças não devem subir, sentar ou repousar sobre as Prateleiras, Gavetas e Portas.

Para evitar possíveis lesões devido a choques elétricos, não se esqueça de desligar o cabo de alimentação ou desligar o disjuntor antes de substituir a lâmpada interna ou efetuar a limpeza do aparelho.

Para evitar possíveis lesões devido a vidros quebrados, utilizar luvas de borracha para proteção ao substituir a lâmpada.

Para evitar ferimentos ou danos ao aparelho, não utilizar aparelhos de limpeza a vapor para limpar o Refrigerador.

Não ligue o Refrigerador, na presença de vapores explosivos.

Em caso de queda de energia prolongada, evite abertura da Porta do Refrigerador. Proteja os alimentos colocando gelo em cima dos pacotes, ou colocar em um local com alimentos congelados.

Para evitar possíveis ferimentos, apenas ajuste a Prateleira se a mesma estiver vazia. Não tente ajustar uma Prateleira com alimentos sobre a mesma.

Para proteger o Refrigerador de eventuais danos, somente ligue após ele estar na posição de repouso entre 30 minutos e 1 hora. Este cuidado permite que o fluido refrigerante e o sistema de lubrificação alcancem o equilíbrio.

#### Segurança elétrica

Ligue este aparelho a uma tomada de <u>127 V</u>, 20 ampères em um circuito controlado por um disjuntor ou fusível. Este aparelho deve ser aterrado. Não utilize extensões e/ou benjamins tipo T.

O cabo de alimentação é equipado com um plugue de acordo com a NBR 14136. Ligue-o corretamente para a sua proteção contra possíveis perigos de choque. Para manter esta proteção:

Não modifique o pluque, removendo o pino do aterramento.

Não use adaptador. Se tiver disponível na parede uma tomada com 2 pinos, solicite a um eletricista qualificado a substituição por uma tomada de acordo com as normas vigentes (NBR 14136).

Não utilize um cabo de alimentação desgastado ou danificado.

#### **CONTROLES E DISPLAYS**

#### Elementos de Controle e Operação

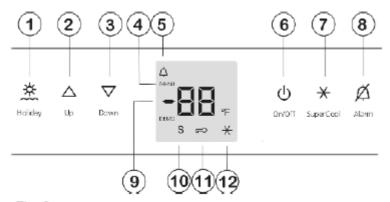


Fig. 2

- (1) BOTÃO PARA FERIADOS
- (2) BOTÃO UP (\*)
- (3) BOTÃO DOWN (\*)
- (4) SÍMBOLO DE MENU
- (5) BOTÃO ALARME
- (6) BOTÃO ON / OFF (\*)
- (7) BOTÃO SUPERCOOL (\*)
- (8) BOTÃO ALARME
- (9) DISPLAY DE TEMPERATURA
- (10) SÍMBOLO MODO SHABAT (\*)
- (11) SÍMBOLO DE BLOQUEIO DE SEGURANÇA
- (12) SÍMBOLO SUPERCOOL

O ponto de contato é exatamente entre o símbolo e a inscrição.

- (\*) Botão UP Função elevar temperatura no Refrigerador. Ver pág. 14.
- (\*) Botão DOWN Função reduzir temperatura no Refrigerador. Ver pág. 14.
- (\*) Modo SuperCool Sistema para armazenamento de grandes quantidades de alimentos no compartimento do Refrigerador. Ver pág. 14.
- (\*) Modo Shabat Função para feriados judaicos. Ver pág. 10.

#### Display de Temperatura

O seguinte é mostrado em uma operação normal:

A temperatura média do Refrigerador.

As amostras seguintes indicam mau funcionamento. As possíveis causas e ações corretivas: (consulte Solução de problemas).

F0 até F9

# **INSTALAÇÃO**

#### **Transporte do Produto**



#### CUIDADO

O transporte da forma errada pode acarretar danos ao produto.

- ► Transportar o aparelho em sua embalagem.
- ► Transportar o aparelho na vertical.
- ▶ Não movimentar o aparelho por conta própria.

#### Ligando o Produto



# **ATENÇÃO**

Risco de incêndio devido à umidade.

- ► Se partes expostas ou cabo de alimentação se molhar, isso pode causar um curtocircuito.
- ▶ O aparelho é projetado para uso em espacos fechados. Não utilize o aparelho em espacos abertos ou áreas úmidas e suscetíveis às intempéries.



#### **ATENCÃO**

Risco de incêndio e danos ao produto!

▶ Não colocar dispositivos que emitam calor, por exemplo, microondas, torradeiras sobre o aparelho.



# 🔼 CUIDADO

Risco de danos pessoais.

▶ Duas pessoas devem mover o aparelho até o local adequado.

Risco de danos causados por condensação

Instalar o aparelho junto a qualquer outro Refrigerador ou Freezer pode provocar condensação ou danos ao aparelho Liebherr.

▶ Não instalar o aparelho próximo a qualquer outro Refrigerador ou congelador, exceto outro modelo Liebherr. Modelos Liebherr são projetados para permitir a instalação lado a lado. Eles estão equipados com um sistema de aquecimento para eliminar a condensação quando Refrigeradores ou Freezers são instalados lado a lado.

#### **AVISO**

Risco de lesões na superfície do piso com acabamento!

▶ Proteger a superfície do piso com acabamento antes fixar a unidade.

#### Verificar se:

- O piso por baixo do aparelho é liso e plano. O piso pode suportar o peso do aparelho, mais cerca de 1200 libras (544 kg) de peso dos alimentos.
- O aparelho não está posicionado onde exista luz solar direta ou perto de fogões, fornos, radiadores e fontes de calor semelhantes.
- O armário de cozinha em que o aparelho está instalado está nivelado ao nível do chão, se as alturas do chão não são iguais.
- As dimensões de recorte são precisas.
- A tomada elétrica está no local correto.
- O fluxo de ar não é restrito. O fluxo de ar deve ser fornecido para o aparelho funcionar corretamente. As saídas de ar de fábrica fornecem 200 cm² do fluxo de ar por aparelho. Se

você estiver substituindo as saídas de ar com uma sobreposição, o fluxo de ar deve ser o mesmo ou maior do que as saídas de ar de fábrica.

- ► Examinar se existem danos de transporte na unidade e embalagem. Entre em contato com a transportadora imediatamente se você suspeitar que haja qualquer dano.
- ▶ Observar o tipo (modelo, número), índice, número do aparelho/série, data de compra e revendedor.
- ▶ Remover qualquer coisa presa à parte traseira ou às paredes laterais do aparelho que impeçam a instalação adequada ou impedir a ventilação adequada.

Se o aparelho estiver configurado em áreas úmidas, a condensação pode se instalar na parte externa do aparelho.

- ► Sempre assegurar uma ventilação adequada.
- ▶ Montar aparelhos de acordo com as instruções de instalação separadas.

#### Descarte da Embalagem



# **ATENÇÃO**

Perigo de sufocamento com embalagens e filmes!

▶ Não permita que crianças bringuem com os materiais de embalagem

A embalagem é feita de materiais recicláveis:

Papelão ondulado/papelão

Peças pré-formadas a partir de poliestireno espumado

Filmes e sacos de polietileno

Faixas de embalagem de polipropileno

▶ Levar o material da embalagem para o ponto de recolhimento oficial.

#### Conectando o aparelho a energia



#### ATENÇÃO

Risco de choque elétrico!

- ▶ O início de operação somente deve ocorrer ao certificar-se que o aparelho foi instalado de acordo com estas instruções.
- ► Aparelho eletricamente aterrado.
- ▶ Não aterrar a uma tubulação de gás.
- ▶ Verificar com um eletricista certificado, caso você não tenha certeza que o aparelho está devidamente aterrado.
- ▶ Não manter um fusível no circuito neutro ou de aterramento.
- ▶ Não usar um cabo de extensão, fonte ou adaptador de tomada múltiplo.
- ▶ Não usar cabo de alimentação que estiver desgastado ou danificado.



#### ATENCÃO

Risco de choque elétrico!

- ► Este aparelho está equipado com plug polarizado de três pinos (aterramento) para sua proteção contra riscos de possíveis choques. Aterramento Elétrico Necessário.
- ▶ Não remover o pino redondo de aterramento do plug.
- ▶ Não utilizar um adaptador de dois pinos de aterramento.
- ► Aquardar uma hora após a instalação antes de ligar o aparelho. Isso permite que o refrigerante e sistema de lubrificação atinjam o equilíbrio.
- ▶ Verificar se a tensão de entrada é a mesma que a classificada no aparelho. Um circuito de fornecimento elétrico com tensão de 127 V, 60 Hz, 15 Ampères (20 Ampères para instalações side-by-side) controlado por um disjuntor ou fusível é necessário.

- ▶ Recomendamos a utilização de um circuito dedicado para este aparelho para evitar sobrecarga elétrica.
- ► Siga a legislação para os requisitos de segurança elétrica.
- ▶Em alguns locais, um disjuntor é necessário para LIGAR e DESLIGAR o aparelho.
- ▶ Para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico ou ferimentos pessoais, serviços de instalação e fiação elétrica devem ser feitos por um eletricista qualificado de acordo com todos os códigos e normas aplicáveis.

Recomenda-se limpar o aparelho antes de ligá-lo pela primeira vez (veja 6.3).

A parte superior da tomada elétrica deve estar situada com 2100 mm (82-5/8") do topo da base no gabinete.

#### Ligando o aparelho

- ► Pressione o Botão On/Off. Figura 2 (6).
- Display indica a temperatura atual.
- > O display de temperatura e o símbolo de alarme pisca até que a temperatura esteja suficientemente fria.

# **OPERAÇÃO**

#### **MODO DE CONFIGURAÇÃO**

No Modo de Configuração as seguintes funções podem ser ativadas:

5 = FUNÇÃO SHABAT

h = BRILHO DO DISPLAY

= UNIDADE DO DISPLAY DE TEMPERATURA

= BLOQUEIO DE SEGURANÇA

Ho = Função para Feriados

= AJUSTE DE TEMPERATURA BIOFRESH

#### Para ativar o Modo de Configuração:

Mantenha pressionado o Ícone SUPERCOOL por aproximadamente 5 segundos.

- O LED DO SUPERCOOL ★ acenderá por 5 segundos.
- Após 5 segundos 5 irá piscar no Display.

O produto está agora no Modo de Configuração.

Para selecionar as funções do Modo de Configuração pressione os Ícones **UP/DOWN**. Durante o Modo de Configuração o display piscará continuamente.

#### Para sair do Modo de Configuração:

Pressione o Ícone **ON/OFF**. O aparelho irá retornar à operação normal.

# 5 = FUNÇÃO SHABAT - SÁBADO

Este recurso considera exigências religiosas dos Sábados e feriados Judáicos. Quando a Função Shabat está ativa alguns controles eletrônicos são desativados.

#### A porta pode ser aberta e fechada em qualquer momento.

A iluminação permanece desligada.

A Ventilação de Refrigeração permanece no estado atual. Se estiver ligada, permanece ligada. Se estiver desligada, permanece desligada.

- O Alarme da Porta não é acionado.
- O Alarme de Temperatura não é acionado.
- O ciclo de degelo ocorre independente do número de vezes em que a porta é aberta ou do tempo de abertura.
- O produto retorna à função Shabat após uma falha de energia.

#### Para ativar a Função Shabat:

Ativar o Modo de Configuração mantendo o Ícone SUPERCOOL pressionado por 5 segundos.

- O display exibe 5

Pressione o Ícone SUPERCOOL



Pressione o Ícone SUPERCOOL novamente

- O display exibe
- A Função Shabat está ativada.

Para sair do Modo de Configuração pressione o Ícone ON/OFF.

#### Para desativar a Função Shabat:

Ativar o Modo de Configuração mantendo o Ícone SUPERCOOL pressionado por 5 segundos.

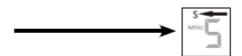
- O display exibe 5

Pressione o Ícone SUPERCOOL



Pressione o Ícone SUPERCOOL novamente

- O símbolo **S** no Display desaparece e a Função Shabat é desativada.



Para sair do Modo de Configuração pressione o Ícone ON/OFF.

# ATENÇÃO

Perigo de intoxicação alimentar!

Nenhum registro de queda de energia será mantido durante o Modo Shabat. Assim, durante o modo Shabat, quando ocorrer uma queda de energia que você não está consciente, quando a energia voltar, a unidade continuará no Modo Shabat, mas quando o mesmo for encerrado, não haverá indicação de que uma queda de energia ocorreu. Se uma queda de energia ocorrer durante o modo Shabat:

- ▶ Verificar a qualidade do alimento. Não consuma alimentos estragados!
- Nenhuma operação de controle é possível, a não ser desligar o Modo Shabat.
- Se a unidade estiver sendo executada nos modos como Supercool ou Ventilação, estas funções vão continuar e terminar seus ciclos cronometrados, independente do aparelho já estar no modo Shabat.
- Nenhum aviso sonoro é emitido e o Display de Temperatura não indica quaisquer avisos ou configurações (como alarme de temperatura ou alarme da porta).

### h = BRILHO DO DISPLAY

#### Para ajustar o Brilho do Display:

Ativar o Modo de Configuração mantendo o Ícone SUPERCOOL pressionado por 5 segundos.

Pressione o Ícone **DOWN** até que hapareça no Display de Temperatura. Pressione o Ícone SUPERCOOL



Pressione os Ícones *UP/DOWN* para selecionar

h O = BRILHO MÍNIMO<math>h S = BRILHO MÁXIMO

Pressione o ícone *SUPERCOOL* para confirmar o valor desejado. Para sair do Modo de Configuração pressione o Ícone *ON/OFF*.

#### = UNIDADE DO DISPLAY DE TEMPERATURA

É possível selecionar a unidade de temperatura de sua preferência. O aparelho sai de fábrica pré-programado para graus Fahrenheit.

#### Para ajustar o Display de Temperatura para graus Celsius:

Ativar o Modo de Configuração mantendo o Ícone *SUPERCOOL* pressionado por 5 segundos. Pressione o Ícone *DOWN* até que apareça no Display de Temperatura. Pressione o Ícone *SUPERCOOL* 



Pressione o Ícone SUPERCOOL novamente.

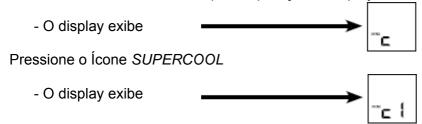
- A temperatura exibida no Display de Temperatura agora está em graus Celsius. Para sair do Modo de Configuração pressione o Ícone *ON/OFF*.

#### = BLOQUEIO DE SEGURANÇA

O bloqueio de segurança foi desenvolvido para evitar que o aparelho seja desligado acidentalmente.

#### Para ativar o Bloqueio de Segurança:

Ativar o Modo de Configuração mantendo o Ícone *SUPERCOOL* pressionado por 5 segundos. Pressione o Ícone *DOWN* até que **□** apareca no Display de Temperatura.



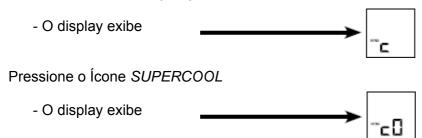
Pressione o Ícone SUPERCOOL novamente.

- O LED **▶** é acionado, indicando que o Bloqueio de Segurança está ativo.

Para sair do Modo de Configuração pressione o Ícone ON/OFF.

#### Para desativar o Bloqueio de Segurança:

Ativar o Modo de Configuração mantendo o Ícone SUPERCOOL pressionado por 5 segundos.



Pressione o Ícone SUPERCOOL novamente.

- O LED **▶** apagasse, indicando que o Bloqueio de Segurança está inativo.

Para sair do Modo de Configuração pressione o Ícone ON/OFF.

#### **ALARME SONORO**

O alarme sonoro ajuda a proteger os alimentos acondicionados e a economizar energia.

O alarme pode ser desligado com um toque no Ícone do Alarme.



A arm

#### Alarme Sonoro da Porta

Este sinal soa quando a porta é mantida aberta por cerca de 180 segundos. Ele desliga automaticamente quando a porta é fechada.

#### COMPARTIMENTO DO REFRIGERADOR

A circulação natural de ar no compartimento Refrigerador resulta em zonas com temperaturas diferentes. É mais frio logo acima da placa que separa a zona BioFresh e na parede traseira. É mais quente na parte superior dianteira do compartimento e na porta.

#### Exemplo de Disposição de Alimentos

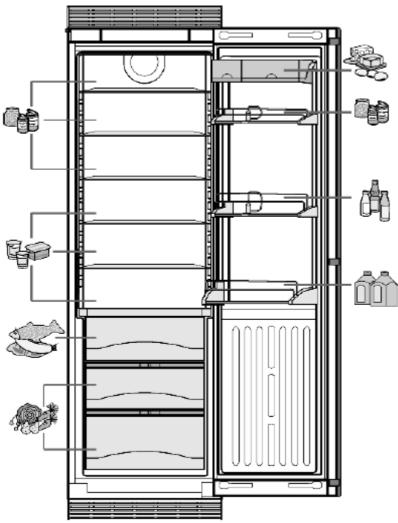


Fig. 3

#### Refrigeração dos Alimentos

#### Observação

► Coloque na porta no máximo 50 libras (22.6 kg) de alimentos.

#### Observação

Uma ventilação insuficiente resulta em aumento do consumo de energia e redução do desempenho da refrigeração.

- ▶ Nunca bloqueie as aberturas de ar do ventilador
- ▶ Use vasilhas de plástico reciclável, metal, alumínio e vidro, e filme plástico para embalar alimentos.

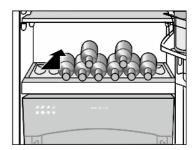
- ▶ Use sempre vasilhas fechadas para líquidos e alimentos que possam transmitir ou absorver odores e sabores, ou cubra-os.
- ▶ Alimentos que eliminam uma grande quantidade de gás etileno, e aqueles sensíveis a tal gás, como frutas, vegetais e saladas, devem ser sempre separados ou embrulhados, de modo a não reduzir o prazo de armazenamento; por exemplo, não guarde tomates com kiwis ou repolho.
- ▶ Use a área do piso dianteiro do compartimento Refrigerador somente para colocar alimentos que serão temporariamente refrigerados, como por exemplo, ao reorganizar ou arrumar o conteúdo do Refrigerador. Não deixe alimentos nesse local, pois pode ser empurrado ou derrubado quando a porta for fechada.
- ▶ Não guarde alimentos muito próximos entre si, para permitir suficiente circulação do ar.
- ▶ Para garantir que as garrafas não caiam: mova o suporte de garrafas.

Na base do compartimento Refrigerador pode-se usar a prateleira integrada para garrafas ou a prateleira de vidro:

- ▶ Para usar a prateleira de garrafas: coloque a prateleira de vidro sob a prateleira de garrafas para economizar espaço.
- ► Coloque garrafas com a base voltada para a parede traseira.

Se as garrafas se projetarem além da frente da prateleira de garrafas:

► Coloque o suporte inferior de armazenamento da porta em posição mais alta.



#### Configuração da Temperatura

A temperatura pode ser configurada de 4 °C (39 °F) a 9°C (48 °F); recomenda-se 5 °C (41°F).

- ▶ Para configurar uma temperatura mais alta: pressione o botão Up Fig. 2 (2).
- ▶ Para configurar uma temperatura mais baixa: pressione o botão Down Fig. 2 (3).
- ► Para alterar a temperatura em incrementos de 1 °C (1 °F): pressione rapidamente o botão.
- ▶ Para alterar continuamente a temperatura: pressione e segure o botão.
- ▷ A temperatura é apresentada por cerca de 5 segundos após a última vez que o botão é pressionado. A temperatura se ajusta lentamente ao novo valor.

#### SuperCool

Com SuperCool é possível ativar o maior desempenho de refrigeração, para atingir temperaturas menores de refrigeração. Use a função SuperCool para resfriar rapidamente grandes quantidades de alimentos.

A função SuperCool utilizará mais energia do que a operação normal.

#### Resfriamento Rápido com SuperCool

- ▶ Pressione rapidamente o botão SuperCool Fig. 2 (7).
- → O símbolo SuperCool Fig. 2 (12) surge na tela.
- > A temperatura de resfriamento cai para o valor mais frio. A função SuperCool está ativada.

Para desligar prematuramente a função SuperCool

- ▶ Pressione rapidamente o botão SuperCool Fig. 2 (7).
- O símbolo SuperCool Fig. 2 (12) desaparece do indicador.
- > A função SuperCool está desativada.

#### Configuração de Feriado

A configuração de feriado economiza energia e impede que odores surjam quando a porta do Refrigerador ficar fechada por muito tempo.

# MENJ CO

#### Ativação da Configuração de Feriado

- ► Retire todos os alimentos do Refrigerador e do compartimento BioFresh, que serão desligados.
- ▶ Pressione o botão Feriado (Holiday) Fig. 2 (1) por 3 segundos.
- > A configuração de feriado está ativada.

Surge Ho no indicador.

#### Desativação da Configuração de Feriado

- ► Pressione o botão Feriado (Holiday) Fig. 2 (1).
- > A Configuração de Feriado está desativada.
- > O indicador mostra a temperatura atual de resfriamento.

#### Reposicionamento das prateleiras



#### **CUIDADO**

Perigo de cortes!

A prateleira de armazenamento pode quebrar se cair ou for mal manuseada. Você pode se cortar com pedaços do vidro quebrado.

► Remova apenas as prateleiras vazias.

Travas de extensão impedem que as prateleiras sejam puxadas acidentalmente.

- ► Levante a prateleira e puxe-a para fora.
- ► Coloque a pequena placa de vidro no alto do suporte de galão, de modo que a porta feche adequadamente. Ela fica apoiada nas barras de apoio.
- ► Coloque a prateleira com a borda elevada na parte de trás voltada para cima.
- ⊳ Isso evitará que alimentos entrem em contato com a pare traseira e a congelem.

#### Uso da Prateleira Dividida

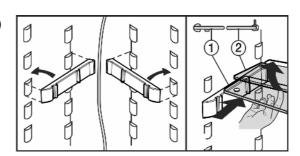


#### CUIDADO

Perigo de cortes!

A prateleira de armazenamento pode quebrar se cair ou for mal manuseada. Você pode se cortar com pedaços do vidro quebrado.

- ► Remova apenas as prateleiras vazias.
- ► A prateleira de vidro com face de parada (2) precisa ficar na parte de trás.





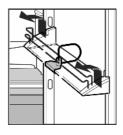
#### Reposicionamento dos Suportes da Porta

#### Observação

- ► Coloque na porta no máximo 22.6 kg (50 libras) de alimentos.
- ► Empurre o suporte para cima, puxe para frente, e recoloque-o invertendo a ordem dos movimentos.

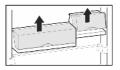
As bandejas de armazenamento podem ser retiradas e colocadas sobre a mesa como unidade.

Pode-se usar um ou ambos contêineres. Se você pretende armazenar garrafas muito altas, prenda apenas o contêiner mais largo acima do suporte de garrafas.

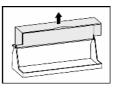


Ao invés de um contêiner largo e um contêiner pequeno. Há um conjunto especial com três contêineres pequenos disponível através do Serviço de Atendimento ao Cliente.

▶ Para trocar contêineres: puxe para cima para retirar e recoloque na posição desejada.

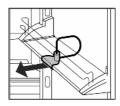


▶ Para retirar a tampa: abra em 90° e puxe para cima para soltar.



#### Retirada do Suporte de Garrafas

► Sempre segure o suporte de garrafas pela parte plástica.



#### COMPARTIMENTO DO BIOFRESH (CHILL COMPARTMENT)

O compartimento BioFresh permite armazenar certos alimentos frescos por até três vezes mais tempo em comparação com sistemas convencionais de refrigeração, sem comprometer a qualidade.

Alimentos com utilização "por" data ainda devem ser consumidos até a data indicada na embalagem.

O sabor, frescor e valor nutritivo (grupos de vitaminas B e C) dos alimentos são preservados em grande medida. Frutas e legumes estragam menos rapidamente e perdem menos água, e os alimentos permanecem frescos e mais saudáveis.

#### **HydroSafe (Hidrator)**

Em locais úmidos, o HydroSafe é adequado para o armazenamento de folhas soltas de alface, legumes e frutas com alto teor de umidade. Quando a gaveta está cheia, é criado um ambiente fresco, com umidade relativa de até 90%. O nível de umidade no compartimento depende do teor de umidade do alimento armazenado e na freqüência com que o compartimento é aberto. Você mesmo pode ajustar a umidade.

#### **DrySafe (Compartimento Seco)**

DrySafe é adequado para armazenar alimentos secos ou embalados (como laticínios, carne, peixe e embutidos), oferecendo um ambiente de armazenamento relativamente seco.

#### Armazenamento de Alimentos

#### Observação

▶ Não armazenar vegetais que não suportam temperaturas muito frias (tais como pepino, berinjela, tomates semi-maduros, abobrinha, e todas as frutas exóticas sensíveis ao frio) no compartimento BioFresh.

Quanto mais fresco o alimento, melhor a qualidade, e maior o tempo de armazenamento.

- ▶ Quando comprar, se assegure de que o alimento que está comprando está fresco.
- ▶ Para evitar a deterioração devido à transferência de bactérias:

Armazene produtos animais desembalados e produtos à base de plantas em compartimento separados. Isto também se aplica para diferentes tipos de carne. Se você precisa armazenar alimentos juntos para economizar espaço:

► Mantenha os alimentos embalados.

#### Tempo de Armazenamento

Guia para armazenamento em baixa umio	lade			
Manteiga	até	90	dias	
Queijos Duros	até	110	dias	
Leite	até	12	dias	
Salsicha, Frios	até	9	dias	
Aves	até	6	dias	
Porco	até	7	dias	
Carne bovina	até	7	dias	
Caça	até	7	dias	
Guia para armazenamento em alta umidade				
Vegetais, legumes				
Alcachofra	até	14	dias	
Aipo	até	28	dias	
Couve-flor	até	21	dias	
Brócolis	até	13	dias	

Guia para armazenamento em alta u	umidade		
Ervilhas	até	14	dias
Couve	até	14	dias
Cenouras	até	80	dias
Alho	até	160	dias
Couves	até	55	dias
Alface	até	13	dias
Ervas	até	13	dias
Alho Poró	até	29	dias
Cogumelos	até	7	dias
Rabanetes	até	10	dias
Couve de Bruxelas	até	20	dias
Espargos	até	18	dias
Espinafre	até	13	dias
Repolho	até	20	dias
	Frutas	<b>,</b>	
Damascos	até	13	dias
Maçãs	até	80	dias
Peras	até	55	dias
Amoras	até	3	dias
Tâmaras	até	180	dias
Morangos	até	7	dias
Figos	até	7	dias
Mirtilos (Blueberry)	até	9	dias
Framboesas	até	3	dias
Groselhas vermelhas	até	7	dias
Cerejas, compota	até	14	dias
Kiwi	até	80	dias
Pêssegos	até	13	dias
Ameixas	até	20	dias
Oxinoco (Cranberry)	até	60	dias
Ruibarbo	até	13	dias
Groselhas	até	13	dias
Uvas	até	29	dias

### Observação

▶ Note que os alimentos com mais proteínas estragam mais rapidamente. Isto significa que os moluscos e crustáceos estragam mais rapidamente do que peixes, e peixes estragam mais rapidamente do que carne.

#### Configuração da temperatura no compartimento BioFresh

A temperatura é automaticamente configurada entre 0°C (32°F) e 3°C (38°F); recomenda-se 1°C (34°F).

Pode-se configurar uma temperatura pouco mais alta ou mais baixa. A temperatura pode ser ajustada entre **b1** (temperatura mais fria) e **b9** (temperatura mais quente). A configuração padrão é **b5**. Se selecionar um valor entre **b1** e **b4** a temperatura pode cair abaixo de 0°C (32°F), e como resultado os alimentos podem congelar lentamente.

► Para ativar o Modo de Configuração: Pressione e segure o botão SuperCool Fig. 2 (7) por aproximadamente 5 segundos.

○ O símbolo Menu Fig. 2 (4) acende. Surge 5 no indicador de temperatura.

- ▶ Use o botão Up Fig. 2 (2) ou Down Fig. 2 (3), selecione **b**.
- ▶ Para confirmar: Pressione rapidamente o botão SuperCool Fig. 2 (7).
- ▶ Para configurar uma temperatura mais alta: Pressione o botão Up Fig. 2 (2).
- ▶ Para configurar uma temperatura mais baixa: Pressione o botão Down Fig. 2
   (3).
- ▶ Para confirmar: Pressione o botão SuperCool Fig. 2 (7).
- > A temperatura lentamente se ajusta ao novo valor.
- ▶ Para desativar o Modo de Configuração: Pressione o botão On/Off Fig. 2 (6).
- ou -

Espere 5 minutos.

> A temperatura surge outra vez no indicador de temperatura.

#### Ajuste da Umidade no HydroSafe

Baixa umidade: Mover o slide do controle para esquerda.

Alta umidade: Mover o slide do controle para direita.

# a BioFresh-Safe

#### Gavetas

- ► Puxar as gavetas Fig. 3 (1) para fora até que prendam.
- ► Em seguida, levantar a gaveta na parte de trás, puxar para frente, e retirar.
- ► Com o fundo da gaveta, a trava da gaveta também se solta, e a gaveta pode ser removida.
- ▶ Após remover as gavetas, desengatar a tampa da gaveta Fig. 3 (2) com o controlador de umidade, puxando-a para cima, em seguida, puxe-a para frente e para fora.
- ▶ Para posicionar a tampa da gaveta Fig. 4 (2): Inserir as peças guia da tampa da gaveta nos retentores traseiros de baixo, em seguida, encaixar a tampa no retentor na frente.
- ► Colocar as gavetas Fig. 4 (1) sobre os trilhos e deslizar tudo até ouvir o encaixe da gaveta.
- ► Com a ponta da gaveta, a trava da gaveta também irá encaixar, e a gaveta de vegetais será encaixada nos trilhos telescópicos.



# **MANUTENÇÃO**

#### **Descongelar com NoFrost**

O sistema NoFrost descongela o aparelho automaticamente.

A água descongelada é evaporada pelo calor do compressor.

▶ Limpar o dreno de abertura regularmente para que a água descongelada possa escorrer.

#### Limpando o Aparelho

Para evitar possíveis lesões devido a um choque elétrico, não se esqueça de desligar o cabo de alimentação ou desligar o disjuntor antes de substituir as lâmpadas e ao de efetuar a limpeza do aparelho.

Para evitar lesões ou danos, não utilize aparelhos de limpeza a vapor para limpar o aparelho. Limpe o aparelho à mão com água morna e um pouco de detergente neutro e pano macio. NÃO utilize produtos abrasivos ou esponjas. NÃO use agentes de limpeza concentrados. NUNCA use limpadores abrasivos, ácidos ou solventes químicos.

Assegurar que a água da limpeza não penetre nos componentes elétricos ou na grade de ventilação.

Seque bem todas as peças com um pano macio.

Remova poeiras provenientes da unidade de refrigeração e trocadores de calor e grade de metal na parte de trás do aparelho. Isto deve ser feito pelo menos uma vez por ano. NÃO danificar ou remover os dados da etiqueta de identificação do interior do aparelho. Os dados contidos nela são muito importante para a manutenção seu aparelho.

Mantenha o seu produto de aço inoxidável novo através da limpeza periódica com produtos de boa qualidade para este tipo de material através da limpeza mensal.

Não limpe o aco com abrasivos e esponjas. NÃO use limpadores que não sejam para uso em aço inoxidável, tais como o para vidro ou cerâmica. Estes tipos de limpadores podem danificar a superfície permanentemente.

O aco inoxidável quando exposto a vapores de cloro e umidade pode apresentar descoloração. Esta descoloração é normal. Se o aparelho é utilizado em ambientes agressivos, limpar e polir o aco inoxidável com mais fregüência.

Se a superfície descolorir ou oxidar, limpe-a rapidamente com um pano não abrasivo e seco. Sempre limpar e polir na direção do acabamento escovado.

Antes de limpar:



# ATENÇÃO

Risco de choque elétrico.

▶ Primeiro, remover o plug ou desligar o fusível.



# CUIDADO

Risco de ferimentos ou danos devido ao vapor quente.

Vapor quente pode danificar as superfícies e causar queimaduras.

► Não use produtos de limpeza a vapor.

#### **OBSERVAÇÃO**

A limpeza incorreta danifica o aparelho.

- ▶ Não usar agentes de limpeza concentrados.
- ▶ Não usar palha de aco ou esponjas que limpam ou arranham.

Não usar agentes de limpeza que contenham areia, cloro, produtos químicos ou ácidos.

- Não usar solventes químicos.
- ▶ Não danificar ou remover Etiqueta de Identificação do interior do aparelho. Isto é vital para o departamento de atendimento ao consumidor.

- ▶ Não retirar, dobrar ou danificar os cabos ou outros componentes.
- ▶ Não deixe a água de lavagem entrar na calha de drenagem, grelha ventilação e peças elétricas.
- ► Esvaziar o aparelho.
- Usar panos de limpeza suave e um agente de limpeza multiuso com pH neutro.
- Só usar agentes de limpeza de alimentos e cuidados compatíveis no interior do aparelho.
- ► Limpar as grelhas de ventilação regularmente.
- ▶ Depósitos de poeira aumentam o consumo de energia.
- ▶ Limpar as superfícies de plástico dentro e fora com as mãos usando água morna e um pouco de detergente neutro.
- ► Se sujas, limpar as superfícies de aço inoxidável externas com agente de limpeza de aço inoxidável disponível comercialmente. Em seguida, aplicar o agente de limpeza de aço inoxidável fornecido uniformemente na direção da escovação.

Não aplicar agente de limpeza de aço inoxidável na limpeza de vidro ou superfícies plásticas, de modo a não arranhá-los. Inicialmente, as áreas mais escuras e uma cor muito intensa das superfícies de aço inoxidável são normais.

Aço inoxidável exposto ao gás de cloro ou umidade pode ficar incolor. Isso é normal. Se o aparelho for exposto à umidade ou gás cloro, limpar e polir com mais freqüência. Se houver sinais de ferrugem ou descoloração, limpar e polir o aparelho o mais rapidamente possível.

▶ Para limpar o dreno: remover os depósitos com um instrumento fino, por exemplo, um cotonete.

#### Acessórios:

- ▶ Limpar acessórios à mão com água morna e um pouco de detergente.
- Depois da limpeza:
- ▶ Passar um pano no aparelho e secar os acessórios.
- ► Conectar o aparelho e ligar novamente.
- ► Ligar o SuperCool.

Quando a temperatura estiver suficientemente fria:

▶ colocar o alimento de volta no aparelho.



# **DIAGNÓSTICO CAUSA – EFEITO**

Seu aparelho foi concebido e fabricado para uma vida longa de confiável operação. Se ocorrer um problema durante a operação, verifique se é devido a um erro operacional. Observe que mesmo durante o período da garantia, alguns custos de reparação podem ser de sua responsabilidade.

Você pode corrigir possíveis falhas, verificando as prováveis causas:

Sintoma	Causa possível
Aparelho não funcionar,	- O aparelho está ligado corretamente?
Display está apagado.	- O plugue de alimentação está corretamente inserido na
	tomada?
	- O disjuntor ou fusível está em condições de
	funcionamento?
A iluminação interna não	- O compartimento Refrigerador está ligado?
acende.	- A porta esta aberta por mais de 15 minutos?
	- A lâmpada está defeituosa/queimada. Substituir a
	lâmpada conforme descrito no item iluminação Interna.
Escutando ruídos	- O aparelho esta nivelado, firme no chão, ou será que o
	compressor está próximo ou encostado no móvel ou
	outros objetos que possam vibrar? Se necessário, mova
	o aparelho ligeiramente, nivelando-o através dos pés
	ajustáveis, ou deixar garrafas e recipientes separados.
Motor parece funcionar	- A temperatura ambiente está muito alta? Consulte
por muito tempo	Segurança e regulamentos.
	- Será que a porta do aparelho permaneceu aberta ou
	deixada aberta muitas vezes por um tempo longo?
	- Uma grande quantidade de alimentos foi adicionada?
	- A unidade está no modo "SUPERCOOL".
A temperatura não é	- A configuração da temperatura esta correta? Consulte
suficiente	como definir a temperatura.
	- Há uma quantidade excessiva de alimentos frescos que
	foram colocados no aparelho?
	- O sistema de ventilação está funcionando
	corretamente?
	- O aparelho esta demasiadamente perto de uma fonte
(/ AN	de calor?
"nA" aparece no visor	Houve alguma falha de energia; proceder como descrito
	em Falha de alimentação/ Display de controle.

Se nenhuma das opções anteriores for eficaz para corrigir o sintoma, ou se o display indicar "F1" até "F5", isto significa que há uma falha. Entre em contato com o Serviço de Atendimento ao Consumidor (0800 41 57 57).

Informe o número apresentado no display, juntamente com o modelo, numero de série e data de compra do produto. A etiqueta de identificação está localizada no interior do aparelho, conforme indicado na figura 1, item (12), página 03.

Deixe o aparelho fechado até que a Assistência Técnica Autorizada chegue a sua residência para evitar a perda de carga térmica.

#### **CERTIFICADO DE GARANTIA**

#### **Garantia Contratual** (um ano)

A LIEBHERR garante este produto, conforme identificado na nota fiscal de venda ao consumidor final, contra qualquer defeito de fabricação que se apresente no período de um ano, contados a partir da data de sua entrega, tendo como base o recibo constante na nota fiscal.

#### **Garantia Legal** (90 dias)

Vidros, peças plásticas e lâmpadas, são garantidos contra defeitos de fabricação pelo prazo legal de 90 (noventa) dias a partir da data de entrega do produto ao consumidor tendo como base o recibo constante, na nota fiscal.

#### São condições desta garantia

Qualquer defeito que for constatado neste produto deve ser imediatamente comunicado ao Serviço de Atendimento ao Consumidor LIEBHERR.

Esta garantia abrange a troca gratuita das partes, peças e componentes que apresentarem defeitos de fabricação, além da mão-de-obra aplicada no respectivo serviço.

Os serviços mencionados no presente certificado serão prestados apenas no perímetro urbano das cidades onde se mantiver o Serviço Autorizado LIEBHERR. Nas demais localidades, onde o fabricante não mantiver Serviço Autorizado, os defeitos deverão ser comunicados ao revendedor, sendo que neste caso as despesas decorrentes de transporte do produto, seguro, bem como despesas de viagem e estadia do técnico, quando for o caso, correrão por conta do consumidor, seja qual for a natureza ou época do serviço.

Esta garantia perderá totalmente sua validade se ocorrerem quaisquer das hipóteses a seguir expressas: se o produto for utilizado em desacordo com as instruções constantes no Manual de Instruções; se o produto for consertado ou ajustado por pessoa não autorizada pelo fabricante; se o produto for ligado em tensão elétrica diversa da recomendada no Manual de Instruções e Etiqueta de Identificação; se o defeito apresentado for causado pelo consumidor, terceiros estranhos ao fabricante, por acidentes ou em decorrência do mau uso do produto. Para que os produtos sejam cobertos pela garantia, é indispensável que a instalação seja feita pelo Serviço Autorizado LIEBHERR.

Em nenhuma hipótese são cobertas pela garantia as despesas decorrentes da preparação do local para ligação do produto (ex.: rede elétrica, hidráulica, aterramento, etc.), sendo estas de total responsabilidade do consumidor.

Expirado o prazo de vigência desta garantia, cessará toda a responsabilidade do fabricante, quanto à validade dos termos estipulados neste certificado.

\*A LIEBHERR reserva-se o direito de modificar os produtos (características e ou componentes) sem prévio aviso.



Caso você permaneça com alguma duvida contate o nosso SAC – Serviço de Atendimento ao Consumidor LIEBHERR.

Guarde a nota fiscal de compra. A garantia só é valida mediante sua apresentação ao Serviço Autorizado no ato do atendimento.



# **ANOTAÇÕES ÚTEIS**

Anote aqui os dados que poderão ser úteis no futuro.

DADOS CONSTANTES NA NOTA FISCAL

Loja:

Número da Nota Fiscal:

Data de aquisição:

DADOS DA ETIQUETA DE IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO:

Modelo:

Número de série:

DADOS DO INSTALADOR

Empresa:

Telefone:

Data de instalação:

Nome do técnico instalador:



Importador / Distribuidor **LOFRA Sud America Ltda.** Rua Tomazina, 79 Pinhais – PR – Brasil

CEP: 83.325-040